

# Zarqa Shaikh

18 Holm Oak Close, London SW15 2UN

+447713931322 | [zarqas@gmail.com](mailto:zarqas@gmail.com)

## PERSONAL PROFILE

---

A motivated, dynamic, and adaptable professional, and a fast learner, fluent in English, Urdu, Punjabi (Indian and Pakistani) and Hindi. Well-mannered, articulate, respectful, and aware of topical issues regarding diversity and culture, both on a domestic and global scale.

I have 10+ years of experience in providing interpretation and translation services across a variety of settings, including legal, medical/healthcare, and business. I am confidently able to work across multiple advanced platforms, such as Zoom, CVP, Interprefy, Rafiky, Voice Boxer, Kudo, and Kudo Pro Certified. I am associated with the National Register of Public Service Interpreters (NRPSI).

## EDUCATION

---

**King's College London (KCL)** - London, UK.

MSc in International Management, *Merit*

**NED University of Engineering & Technology** - Karachi, Pakistan

BSc Civil Engineering, *1st Class*

## QUALIFICATIONS

---

- Diploma in Public Service Interpreting (Level 6) in Urdu
- Diploma in Public Service Interpreting (Level 6) in Punjabi (Indian)
- Diploma in Public Service Interpreting (Level 6) in Punjabi (Pakistani)
- Diploma in Public Service Interpreting (Level 6) in Hindi
- Community Interpreting Qualifications (Level 2 & 3)

## WORK EXPERIENCE

---

### Simultaneous Interpreting

- Marketplace Walmart Sellers Summit 2024, Remote-August 2024 (Hindi)
- Kudo, Remote-August 2024 (Hindi)
- GfoD, Remote - June 2024 (Hindi)
- Fair Trade Conference SI (General Assembly), Bonn, Germany - June 2024 (Hindi)
- Safir Crypto Conference, Remote - December 2023 (Hindi)
- GameDev on Kudo, Remote - December 2023(Hindi)
- Better Cotton Programme Partne, Remote - December 2023 (Urdu)
- The Young Activist Summit, Geneva, Switzerland - November 2023 (Hindi and Urdu)
- Safir Summit, Dubai, U.A.E - October 2023 (Hindi)
- Crypto Lyopay, Dubai, U.A.E - October 2023 (Hindi)
- KUDO, Remote - October 2023 (Hindi)
- Walmart MP Sellers Summit, Remote -August 2023 (Hindi)

- Crypto Lyopay, Dubai, U.A.E - August 2023(Hindi)
- Crypto Lyopay, Dubai, U.A.E - February 2023 (Hindi)
- IAC, Remote - November 2022 (Hindi)
- FIFA World Cup, Remote -November 2022(Hindi)
- TED Bath, Remote - October 2022 (Hindi)
- RSIFF, Jeddah, Saudi Arabia - December 2022 (Hindi and Urdu)
- Wikimania, Remote - August 2022(Hindi)
- Pakistan Hub Training ,Islamabad, Pakistan - August 2022 (Urdu)
- Fairtrade, Remote - July 2022 (Hindi)
- Human Rights Event, Remote - July 2022 (Hindi)
- Crypto Lyopay, Remote - 29<sup>th</sup> June and 3<sup>rd</sup> July (Hindi)
- PLC, Dubai, U.A.E - May, June and October 2022 (Hindi)
- PLC, Berlin, Germany - April 2022 (Hindi)
- Solvay, Brussels, Belgium - March 2022 (Hindi)
- COP26, Glasgow, U.K - October/ November 2021( Urdu and Hindi)
- Australian Pinnacle, Remote -October 2021 (Urdu and Punjabi)
- Google, Remote - September2021(Urdu)
- Large Farm Symposium, Cotton, Remote - August 2021(Urdu)
- Jacinda Arden, Prime Minister of New Zealand, Remote - August 2021(Punjabi)
- Australian Embassy , Remote -2021(Hindi)
- 19th International Pure Mathematics Conference, Islamabad, Pakistan - 2016 (Urdu)
- Open Source Summit, Pakistan Islamabad, - 2018 (Urdu)
- Gain Health NGO, Food and Nutrition, Remote - August 2021(Hindi)
- Digital Travel Industry, Remote -February 2021(Urdu)

### **Medical Interpreting**

- Experience with: large hospital visits; clinics; surgeries; doctor/GP and patient consultations; mental health clinics; diagnostic tests; specialist appointments; rehabilitation facilities; school visits.
- Pro-bono work for Macmillan Cancer Support charity.

### **Telephonic Interpreting**

- Experience with both consecutive and simultaneous over-the-phone interpretation across several fields, including medical, legal, emergency services, and human services.

### **Translation & Transcription**

- Providing verbal and written translation for various legal and court documents.
- Reviewing translations; correcting spelling, punctuation, and grammar.
- Providing verbal summaries of non-English documents for immediate use in court settings or at solicitors' offices.
- Transcribing audio files/recordings and videos.

***References are available upon request.***